

1.5 Technical Data / Technische Daten

1.5.1 Electric connection / Elektrische Anschlussdaten

Mains voltage	3 x 400/415 V -10 +6% 3 x 230 V -10 +6%	Betriebsspannung
Mains current	7A / 3 x 400/415 V 11A / 3 x 230 V	Betriebsstrom
All other mains voltage / current ratings can be found in the wiring diagram in chapter 9.1		Andere Anschlussspannungen / Ströme sind im Elektroschema Kap 9.1 zu finden.
Power consumption	4.5 kW	Aufnahmeleistung
Control voltage	24 V AC	Steuerspannung
Mains frequency (according to order)	50Hz / 60Hz	Netzfrequenz(gemäss Bestellung)

1.5.2 Pneumatic connection / Pneumatische Anschlussdaten

Air connection	ND 1/2"	Luftanschluss
Min. air pressure	6 bar / 87 psi	min. Luftdruck
Max. air pressure	7 bar / 102 psi	max. Luftdruck
Air consumption	13 m ³ / h	Verbrauch in Normkubikmeter von 1 bar Druck

1.5.3 Shipping dimensions / Versandmasse

Length	3.250 m	Länge
Width	1.650 m	Breite
Height	1.450 m	Höhe

1.5.4 Weight / Gewicht

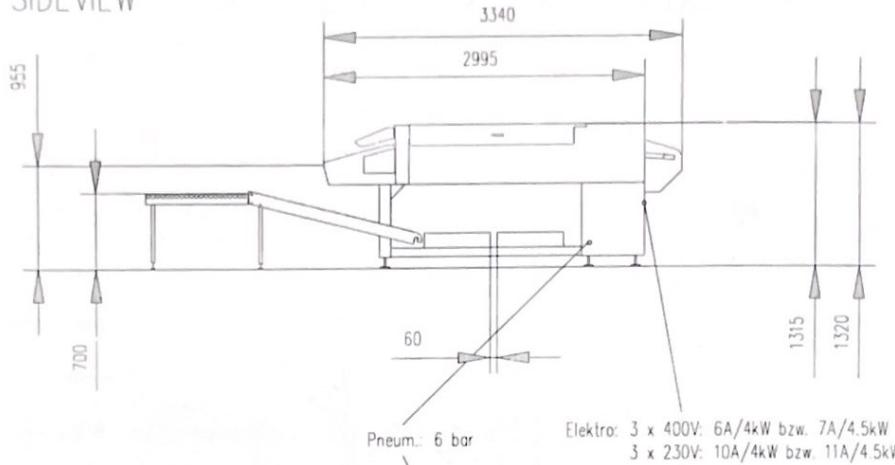
Net weight	930 kg	Nettogewicht
Point load	230 kg	Punktlast

1.5.5 Ambient conditions / Umgebungsbedingungen

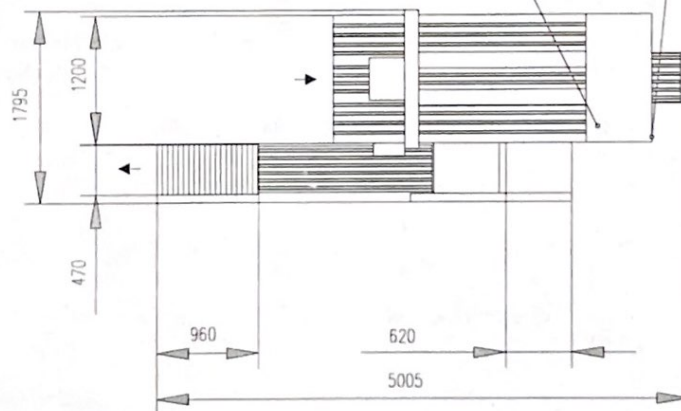
Permitted max. ambient temperature	+ 40° C	Maximal zulässige Umgebungstemperatur
Permitted max. relative moisture	85 %	Maximal zulässige relative Luftfeuchtigkeit

1.5.6 Layout / Aufstellplan

SIDEVIEW



TOPVIEW



Techn. Änderungen vorbehalten.
Technical specifications subject to change

I:\fb\handbuch\compact\com376.dwg

Folding applications

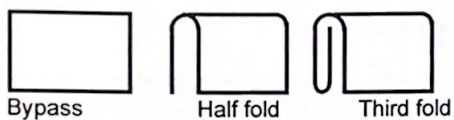
- Fully automatic folding and stacking of flatwork while sorting automatic.

Folding performance

- Cycle time up to 1000 pcs / h
- Maximal end measures 400 mm x 600 mm

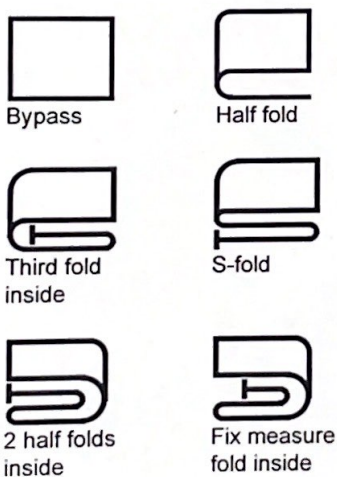
Folding possibilities lateral folds

- Mechanically adjustable 140 mm - 380 mm



Folding possibilities crossfolds

- The minimal piece length is 400 mm
- Up to a maximal piece length of 1750 mm:



└ = leading edge of the piece

Faltanwendungen

- Vollautomatisches Falten und Stapeln von Flachwäsche mit automatischer Sortierung.

Faltleistung

- Taktzeit bis zu 1000 Stk / h
- Maximales Endmass 400 mm x 600 mm

Faltmöglichkeiten Längsfaltungen

- Mechanisch verstellbar 140 mm - 380 mm



Faltmöglichkeiten Querfaltungen

- Die minimale Teillelänge beträgt 400 mm
- Bis zu maximaler Teillelänge von 1750 mm:



└ = Vorderkante des Falteiles

TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Technical Data / Caractéristiques techniques

Electric connection / Charges électriques

Mains voltage	3 x 400/415 V -5 +5% 3 x 230 V -5 +5%	Tension de service
Mains current	6A / 3 x 400/415 V 10.5A / 3 x 230 V	Courant de service
All other mains voltage / current ratings can be found in the wiring diagram in chapter 9.1		D'autres tensions / courants sont mentionnés dans le schéma électrique du chap. 9.1.
Power consumption	3.3 kW/4.1kVA	Consommation
Control voltage	24 V AC	Tension de commande
Mains frequency (according to order)	50Hz / 60Hz	Fréquence secteur (suivant commande)

Pneumatic connection / Données pneumatiques

Air connection	ND 3/8"	Prise d'air
Min. air pressure	6 bar / 87 psi	Pression d'air min.
Max. air pressure	7 bar / 102 psi	Pression d'air max.
Air consumption	13 m³ / h	Consommation en mètres cubes à une pression ambiante de 1 bar

Shipping dimensions / Dimensions de la fourniture

Length	4.75 m	Longueur
Width	2.00 m	Largeur
Height	1.50 m	Hauteur

Weight / Poids

Net weight	1300 kg	Poids net
Point load	325 kg	Charge sur point

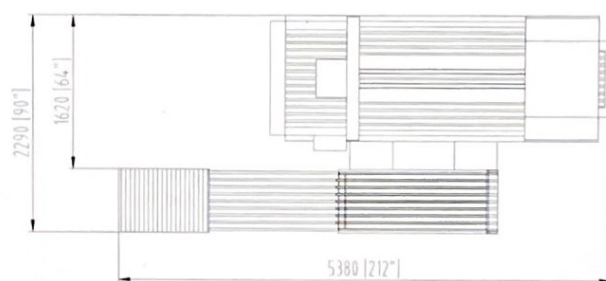
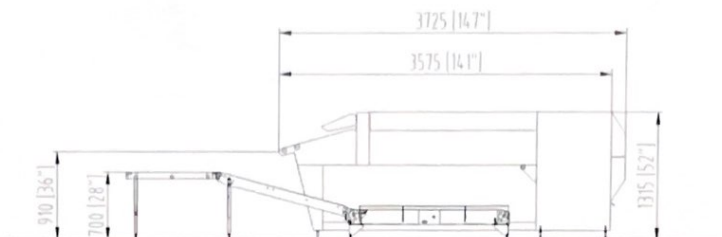
Ambient conditions / Environnement

Permitted max. ambient temperature	+ 40° C	Température ambiante maximale admissible
Permitted max. relative moisture	85 %	Humidité relative maximale admissible

TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Layout / Plan d'implantation



Compact / Tematic Plus

TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Folding applications

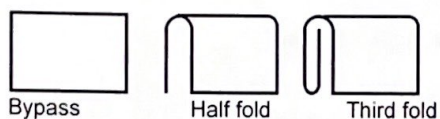
- Fully automatic folding and stacking of flatwork while sorting automatic.

Folding performance

- Cycle time up to 1000 pcs / h
- Maximal end measures 600 mm x 600 mm

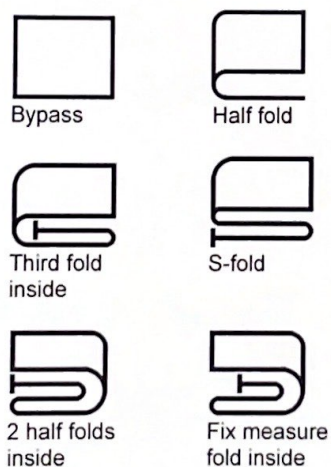
Folding possibilities lateral folds

- Mechanically adjustable 140 mm - 380 mm



Folding possibilities crossfolds

- The minimal piece length is 400 mm
- Up to a maximal piece length of 2000 mm:



└ = leading edge of the piece

Applications de pliage

- Pliage et empilage automatiques de linge plat à tri automatique.

Rendement de pliage

- Jusqu'à 1000 pièces / h
- Dimensions finales maximales 600 mm x 600 mm

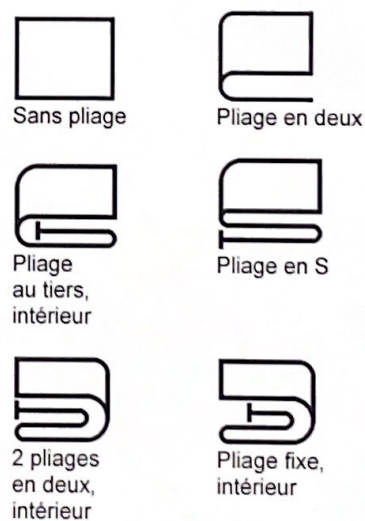
Modes de pliage en long

- Réglage mécanique 140 mm - 380 mm



Modes de pliage en travers

- La longueur de pièce minimale est de 400 mm
- Jusqu'à une longueur de pièce de 2000 mm :



└ = Bord avant de la pièce pliée